Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

غالباً من اللسانيات نفسها صياغة النقد الدلالي، ونظرية جديدة للنص (الذي كان يوصف قديماً بالنص الأدبي) .

وكان دور اللسانيات في هذا التحول مثلثاً : أولاً، باقترابها من المنطق، في وقت أصبح فيه فهم المنطق مع روسل (Russel) وكارناب (Carnap) وفيتغنشتاين (Wittgenstein) كفهم اللغة، عَوَّدت ـ اللسانيات ـ الباحثين على إحلال معيار الصحة محل معيار الحقيقة، وعلى تخليص القول من حكم المضمون، وعلى اكتشاف الثراء والرقة، وإن صحّ التعبير : التحولات الحشوية اللامتناهية للمقال : عبر التطبيق التقعيدي للاستنباط [5]. وكل ما سبق هو تدريب دالّي، لاستقلاله، ولسعة انتشاره التي أصبحت موجهة .

بعد ذلك، بفضل أعمال حلقة براغ [6] (Le Cercle de Prage). وأعمال جاكوبسون (Jakobson) ستتجرّأعلى تغيير التوزيع التقليدي للخطابات : فقد عُرضت الغالبية العظمى من الأدب على اللسانيات "سواء في مستوى البحث أم في مستوى التعليم" تحت اسم الإبداع [7] "نَقْل كان فاليري [8] (Valery) قد رأى

(5) La formalisation = تقعيد الاستنباط : كذا ترجمها صاحبا المنهل وشرحاها فقالا : قعد الاستنباط، وضبح القواعد المتبعة في تكوين القضايا والاستنباطات في العمليات العقلية. وجاء في الموسوعة العالمية باللغة الفرنسية Encyclopedie Universalis : "بالمعنى الحديث La formalisation هي تقديم نظريات علمية وفي إطار قانون قطعي "صوري" تسمح بتشخيص تعابير اللغة وقواعد البراهين المقبولة بدون غموض" .

(6) في العاصمة التشيكوسلوفاكية، تأسست عام 1920

(7) La Poetique = ترجمتُها بالإبداع، وعرض د. مسدي في الإسلوبية والأسلوب : 160 ترجمتها بالإنشائية : وقال آخرون بترجمتها بالشعرية، وهي بشكل عام ما تستطيع به رسالة أن تكون أثراً فنياً، وترجمتها بالشعرية معرّضة لأن نخلط بينها وبين الشعر وهي وظيفة فنية لمجدها في الشعر والنثر. انظر مقالنا المترجم في الآداب الأجنبية السورية، العدد 53 خريف 1987 بعنوان "الإبداع والتاريخ" .

(8) Paul Valery = أديب فرنسي "1871 ـ 1946" غزير التكوين واسع المعرفة، اهتم بقضايا اللغة والنقد، من أشهر ما خلفه كراريسه "Cahiers" وبها يعد عَلَماً من أعلام فلسفة اللغة والأدب وكذلك علماً أصولياً. الأسلوبية والأسلوب ـ 250 .